

2016.

HRVATSKA  
Puna života

# ZLATNA PENKALA



PHOTO: SPLIT (LUKA ESENKO)

[www.hrvatska.hr](http://www.hrvatska.hr)

Split

## ZLATNA PENKALA 2016.

### SPLIT

Hrvatska turistička zajednica je u petak 29.04.2016. u Splitu na svečanosti u Dioklecijanovim podrumima, dodijelila 12. put za redom nagrade i priznanja Zlatna penkala za 2015. godinu. Nagrada je namijenjena stranim novinarima i blogerima za najbolje medijske objave o Hrvatskoj i njejoj turističkoj ponudi. Svečanosti je prisustvovalo 29 inozemnih novinara, a ukupno je bilo nominirano 13 reportaža za pisani materijal, 8 reportaža za blog objave te 6 TV reportaža. Svečanoj dodjeli nagrada prisustvovali su zamjenik ministra turizma Robert Pauletić te direktor Glavnog ureda HTZ-a Ratimir Ivičić. Zamjenik Pauletić i direktor Ivičić podsjetili su na odlične rezultate turističkog prometa ostvarene u prošloj godini pritom naglasivši kako veliku ulogu u promociji Hrvatske imaju i medijske objave stranih novinara i blogera.



Photo: CNTB

## GRAND PRIX ZA NAJBOLJI PISANI MATERIJAL

### FRANCUSKA

Reporterska ekipa Le Figaro Magazine, **Jean-Louis Tremblais i Eric Martin**, boravili su prošle godine u Sinju tijekom održavanja Sinjske alke. Za potrebe reportaže snimani su detalji utrke, ali i intervjuirane obitelji nekoliko generacija alkara odjevenih u tradicionalne alkarske kostime. Novinar Jean-Louis Tremblais, Sinjsku alku svojim čitateljima predstavlja kao najstariji viteški turnir na europskom kontinentu s tradicijom dugom gotovo nevjerojatnih 300 godina. Prenose kako je riječ o važnom društvenom događaju s kojim se ponose svi stanovnici regije, kojeg izravno prenose nacionalne televizije uz nazočnost predsjednice Republike. Utjecaj alkara toliko je velik, tvrde novinari Le Figara, da svaka cetinska obitelj priželjkuje imati barem jednog alkara. Sam Vojvoda, tvrdi autor, najvažniji je stanovnik Sinja, važniji i od samog gradonačelnika. Živopisne fotografije potpisuje poznati francuski fotograf Eric Martin. Francuske novinare posebno su impresionirale višemjesečne pripreme za alku, te uređivanje konja. U sklopu reportaže naziva "Gospini kopljanici" objavljen je i „alkarski rječnik“ s objašnjenjima riječi poput vojvode, bare, čoje i arambaše.



Photo: CNTB

## GRAND PRIX ZA NAJBOLJU TV REPORTAŽA

### NJEMAČKA

Autorica **Beate Höfener** objavila je reportažu o poluotoku Istri pod nazivom Croatia's green peninsula za njemačku tv postaju WDR. Kristalno čisto more, srednjovjekovni gradovi, poluotok koju domaći zovu srce Europe fasciniralo je novinarku. Novinarka obilazi Istru tijekom koje se divi romantičnim gradovima Rovinju, Puli i Poreču. Također posjećuje obitelj na farmi u unutrašnjost te nacionalni park Brijuni. Opušta se u šarmantnim tavernama degustirajući domaće proizvode. Odlazi u ribolov s lokalnim ribarima koji su ujedno i ugostitelji i prati proces od ulova do spravljanja ribe za goste. Društvo joj u ovoj reportaži radi vodič Marina Šuran. Beate Hofener radi više od dvadesetak godina za Westdeutscher Rundfunk Köln.



Photo: CNTB



## GRAND PRIX ZA NAJBOLJU BLOG OBJAVU

### POLJSKA

Agnieszka Kolasińska-Tyłuś i Wojciech Tyłuś iz grada Lublin u Poljskoj, mladi su bračni par koji već nekoliko godina strastveno istražuju Hrvatsku. Kao rezultat putovanja i boravka u Hrvatskoj nastalo je nekoliko interesantnih reportaža putem kojih su željeli podijeliti svoje doživljaje tijekom boravka, ali i pružiti brojne korisne informacije svima koji žele posjetiti Hrvatsku. Njihove tekstove, informacije i specijalizirani blog o Hrvatskoj može se pročitati na [www.crolove.pl](http://www.crolove.pl). Objave su prepune sjajnih fotografija, tekstova o osobnom doživljaju Hrvatske, te brojnim aktualnim korisnim informacijama o Hrvatskoj. Nominirane reportaže naslova „25 fotografija zbog kojih ćete se zaljubiti u Hrvatsku“, „Šetnja dubrovačkim zidinama“, „25 razloga zašto nikada ne biste trebali posjetiti Hrvatsku“, „Šibenik - grad povijesti i šibenski zaljev“, „20 činjenica o Hrvatskoj koje niste znali“ bile su vrlo čitane, a post na temu Dubrovačkih zidina imao je 3. 300 interakcija.

4



Photo: CNTB

## DOBITNICI

### AUSTRIJA

#### PISANI MATERIJAL

Ingrid Altermann u dvije reportaže objavljene u austrijskim novinama visoke naklade, Kronen Zeitung, Altermann približava čitatelju ne samo hrvatske krajolike, već i ono čemu austrijski gost najviše teži – autentičnost doživljaja i izvrsnosti ponude. Zahvaljujući ovim reportažama, dodatno je promovirana sve popularnija Srednja Dalmacija s naglaskom na otok Brač, te Zagreb kao omiljenu city break destinaciju, koji nudi mnoštvo sadržaja prije svega u predsezoni i posezoni.



## BELGIJA

### PISANI MATERIJAL

Tim De Cock u svom tekstu objavljenom u vikend prilogu „De markt“ belgijskog dnevnika „Gazet Van Antwerpen“, nas ne podsjeća samo na prekrasne vizure hrvatske obale koje su prikazane u svjetski popularnoj seriji Game of Thrones već i na činjenicu kako je Hrvatska poželjna turistička destinacija. U tekstu detaljno opisuje lokacije koje su korištene kao set spomenute serije.



Photo: CNTB

### BLOG MATERIJAL

#### Sebastian Bedaux

u svom blogu o regiji Kvarner piše o ljepotama i znamenitostima Kvarnerskih otoka (Krka, Cresa, Malog Lošinja i Raba). Također, na originalan način predstavlja naš glavni grad Zagreb. Članak o Zagrebu je objavljen temeljem studijskog putovanja u vrlo cijenjenom časopisu Knack Weekend. Riječ je o

novinaru/blogeru s velikim potencijalom i prijatelju Hrvatske. Sebastian od 2012. godine piše za blog The ego tripper ali i za nekoliko tiskovina poput De Morgen Magazine, Knack weekend i National Geographic traveler.



## ITALIJA

### PISANI MATERIJAL

Gianna Testa svojom reportažom za tiskovinu "In viaggio" govori o otoku Braču, otoku bijelog mramora gdje čovjek i kamen žive i stvaraju od mramora. Mramor obilježava otok Brač, njegovu arhitekturu mjesta i naselja, najdragocjeniji je „plod zemlje“, uz prekrasnu plažu Zlatni rat. Posjetila je Pučisća, Bobovišća, Povelju i Sumartin, prekrasni Bol i marinu u Milni, u kojoj se jedino uz zalazak sunca, zacrvene kuće od bijelog mramora.





Photo: CNTB

## BLOG MATERIJAL

Andrea Lessona, talijanski bloger/putopisac/novinar, veliki zaljubljenik u ljepote Hrvatske. Svake godine objavljuje nekoliko reportaža, kao ovu o mlinu na rijeci Muri. Reportaža je nastala kao rezultat PPS studijskog putovanja. U blogu piše o plutajućem mlinu usidrenom blizu obale ovog malog sela u Varaždinskoj županiji, u blizini Svetog Martina na Muri i granice između Hrvatske i Slovenije. Inače, Ilreporter.com nagrađen je od strane Lonely planeta kao najbolji turistički blog/blog o putovanjima u Italiji.

## TV REPORTAŽA

Silvia Morucci, autorica emisije "The Cooking Show - Svijet u tanjuru" posvećena Hrvatskoj, emitirana je na TV RAI 3 13. kolovoza 2015. U emisiji je svoje kulinarsko umijeće predstavila Vesna Miletić, chef i vlasnica zagrebačkog restorana ResTAČ. Ovaj gledani kulinarski show nacionalne talijanske televizije The

Cooking Show - Il mondo el piatto – (Kulinarski Show - Svijet na Tanjuru) snimao se u studiju talijanske TV RAI na Svjetskoj izložbi EXPO u Milanu, koja je kao temu vodilju imala hranu- Prehrana Planeta- Energija za budućnost. Vesna Miletić je prezentirala kulinarsko umijeće, te je na oduševljenje mnogobrojne publike u studiju u 20-ak minuta pripremila neretvanski brudet od jegulje, žaba i škampa uz palentu. Jela je sljubila s hrvatskim crvenim vinom.

## MAĐARSKA

### PISANI MATERIJAL

Pál Zsombor je u lipanjskom broju Forbes magazina objavio prilog naziva „ISZTRIA 2.0“ na 14 stranica. Za prilog bi se moglo reći kako je to svojevrsni jedinstveni vodič po Istri, ali za zahtjevniju publiku; naime, u prilogu nećete naći naputak i pojašnjenja gdje se nalaze hoteli ili kampovi ili plaže, nego „vjerodostojne“ – što će reći slikom i riječju prikazane, prijedloge koje dizajn hotele odabrati, koje restorane zaista vrijedi posjetiti, ili koje vinare ili vinarije, gdje kušati maslinovo ulje ili tartufe, koja mjesta u Istri i zbog čega svakako posjetiti, i još puno drugih detalja koji se rijetko mogu naći u vodičima.



Photo: CNTB

## NIZOZEMSKA

### PISANI MATERIJAL

Sander Hiskemuller u svojoj reportaži za Margriet Special naslova “Nikad više odavde” autor piše o Istri. Poluotok na brežuljcima mjesta boje meda gdje možete doživjeti pravi godišnji odmor. Nakon kratkog poetskog uvoda u kojem novinar uspoređuje Istru sa Toscanom, slijede dvije stranice sa pregršt korisnih informacija za buduće turiste u Istri – informacija o destinaciji, mogućnostima smještaja te dodatnim sadržajima.



Photo: CNTB

### BLOG MATERIJAL

Mark Wagemakers u svom blogu piše o otoku Rabu kao o romantičnoj destinaciji. Za Rab piše da je simpatičan i fotogeničan otok na kojem su predivne plaže i kristalno čisto more. Blog je napisan u senzualnom stilu, ali sa mnogo praktičnih informacija za buduće posjetitelje. Informacije o smještaju, mogućnostima wellnesa, kako doći do otoka i sl. su potkrijepljene korisnim web linkovima. Tekst krasne fotografije otoka. Također, Travelvalley je objavio blog o Istri u 2014., te 2010. o Plitvicama.



Photo: CNTB

## TV REPORTAŽA

3 o reis reportaža, producentica Linnemoor Looije te kolege Leslie Borgers i Daan Kuipers su u dvije epise za BNN producentsku kuću na simpatičan način mlađoj populaciji prikazali Zagreb, te nezaobilazne predivne Plitvice. Naposljetku su predstavljeni Zadar i Pag/Zrće, destinacije za mladu publiku koja želi provod te otok Rab naša prva nudistička destinacija ujedno i dobra lokacija za ljubitelje ronjenja. Ukupno dvije emisije napravljene su informativno i inspirativno i vidjelo ih je 1.149.000 gledatelja.





Photo: CNTB

## NJEMAČKA

### PISANI MATERIJAL

Florian Sanktjohanser je napisao već nekoliko priča o Hrvatskoj. Prošle godine je za 'Süddeutsche Zeitung' eminentne njemačke novine napisao dvije reportaže. Prva 'Land unter' objavljena je 2. lipnja i opisuje istočnu Hrvatsku, park prirode Kopački rit poznat pod nazivom Amazona Europe. Na turi sa brodom i biologom autor otkriva bogat životinjski svijet. Druga priča je objavljena 28. kolovoza pod nazivom 'Die Wasserwanderer' gdje autor istražuje svoje fizičke i psihičke granice roneći te doživljava potpuno oslobođenje. U ronilačkom odjelu i sa dihalicom istražuje hrvatske uvale te na kraju zaključuje : 'odmarajući se u Hrvatskoj- svijet stane'



Photo: CNTB

## BLOG MATERIJAL

Laura Drože na svom blogu 'Lilies Diary' napisala je opsežan članak o Dalmaciji. Posjetila je pet gradova u pet dana te na taj način dala čitateljima uvid u regiju. Svaka destinacija, Split, Omiš, Hvar, Krka i Šibenik detaljno je opisana i pri tome je dano puno korisnih informacija. Očarana je gastronomijom i ljepotama Hrvatske te sve to potkrepljuje prekrasnim fotografijama.



Photo: CNTB

## RUSIJA

14

### PISANI MATERIJAL

Liudmila Egorshina u članku naziva L'Etoile piše o NP Plitvička jezera, koji obiluje brojnim fotografijama i korisnim informacijama o našem nacionalnom parku. Opisuje igru vode, zelenila i kamena koja će jednostavno očarati svakoga. Ističe bogatu biološku raznolikost, guste šume, ljepote jezera i slapova koje daju nezaboravno iskustvo svakom posjetitelju.



Photo: CNTB

## SLOVAČKA

### PISANI MATERIJAL

Simona Slováková je na 10 stranica objavila za WomanMan, reportažu o povijesti, arhitekturi i jedinstvenim atrakcijama grada Zadra. Reportaža približava također i prirodne ljepote Nacionalnog parka Paklenica, gdje preporuča šetnje, biciklizam, moto safari, penjanje ili vožnju kajakom na rijeci Zrmanja. Pozivnica čitateljima magazina zvuči veoma primamljivo, budući da je novinarka sve navedene atrakcije i osobno isprobala. Poziva i na posjet Vranskog jezera s ornitološkim rezervatom, a također preporuča i mogućnosti aktivnosti u ovom parku prirode, koji novinarka označava kao „raj za ornitologe, ribiče i ljubitelje apsolutnog odmora u prirodi“.





Photo: CNTB

## SLOVENIJA

16

### PISANI MATERIJAL

Primož Longyka je napisao reportažu pod nazivom "Radodarni poluotok" koja obiluje aktualnim informacijama o hrani i vinu s područja Istre. Članak upotpunjuje najava najznačajnijih eno-gastronomskih događanja na jesen 2015. godine u Istri te diljem Hrvatske. Gospodin Longyka je za izdavača Avto medija u 2014. godini osnovao časopis FOKUS plus, koji je danas vodeći slovenski turistički časopis. Njegova naklada iznosi 26.000 primjeraka u kojem je trećina prostora posvećena Hrvatskoj. Izdanje u ožujku svake godine isključivo pokriva Hrvatsku te izlazi kao "Vodnik po Hrvaški" (Vodič po Hrvatskoj) na više od 100 stranica. Gospodin Longyka je ujedno autor svih objava o Hrvatskoj.



Photo: CNTB

## SAD

17

### PISANI MATERIJAL

Margo Pfeiff napisala je članak objavljen na naslovnoj stranici putnog odjeljka u San Francisco Chronical novinama, kao i u internetskom izdanju SF GATE. Članak je vidjelo gotovo 3 milijuna čitatelja. Autorica je u svom tekstu pisala o potencijalu cikloturizma u Hrvatskoj, s naglaskom na obalni dio Hrvatske. U skladu s tim, otkrila je paralelno i ostale ljepote u Hrvatskoj, poput kulturne i povijesne baštine.



Photo: CNTB

## BLOG MATERIJAL

Anthony Berklich, američki bloger hrvatskog podrijetla, koji piše o svojim iskustvima putovanja za blog Inspired Citizen. Na ovom blogu objavio je 11 članaka o svom iskustvu s studijskog putovanja u Hrvatskoj, a svoje teme usredotočio je na regije koje turistima nisu dovoljno poznate, a koje imaju bogatu kulturnu i povijesnu ponudu. Posjetio je Vukovar, Osijek, Đakovo, Kopački rit, Viroviticu, Požegu, Park prirode Papuk i otkrio sebe, a za potencijalne turiste, nove destinacije, iskustva i proizvode.



Photo: CNTB

## VELIKA BRITANIJA

### PISANI MATERIJAL

Steve Purcell je jedan od poznatijih novinara u Velikoj Britaniji i već godinama piše za Daily Mirror, najpopularniji dnevni tabloid. Napisao je jako detaljan članak o Dalmaciji, koji opisuje posjet Zadru, Ninu, Šibeniku, gastronomsku turu po Pagu te posjet Starigradu Paklenici i izlet sa jedrilicom. Uključuje detalje oko destinacije te lijepe fotografije. Napisani članak daje jako puno informacija o mjestima koje je posjetio.





Photo: CNTB

## ČEŠKA

20

### TV REPORTAŽA

Tomáš Schäfer producent i kamerman te Otto Kallus dokumentarni redatelj emisijom „Na cestě“ stoje iza putopisnog dokumentarac koji predstavlja određenu regiju i njegovo stanovništvo. Pojedine epizode donose gledatelju spoznaju i interesantna iskustva nepoznatih destinacija, ali i nesvakidašnji pogled na poznate destinacije. Nominirana emisija ovog poznatog češkog dvojca prikazuje područje Sjeverne Dalmacije kroz različite prizore: prirodnu i kulturnu baštinu, moderan i tradicionalan način života te gastronomiju. Emisija u trajanju od 26 minuta emitirana je u lipnju 2015. na 2. programu Javne televizije Česká televise.



Photo: CNTB

## ŠVEDSKA

21

### PISANI MATERIJAL

Elisabet Axås novinarka i Ylwa Yngvesson fotografkinja u magazinu „Allt om Resor“, u kojem je Hrvatska jedna od tema broja, donese nam iscrpnu reportažu na 16 stranica, u kojoj predstavljaju svojih 9 najdražih mjesta na hrvatskoj obali (Dubrovnik, Split, Makarska rivijera, Istra- Pula, Poreč, Rovinj, Opatija, te otoci Hvar i Brač). Svojim elegantnim stilom Elisabet čitateljima dočarava bogatu ponudu, kulturne znamenitosti i prekrasne plaže, pitoreskne istarske gradiće, koje često uspoređuje s Toskanom, naglašava romantično ozračje Dubrovačkih zidina, koje je najbolje doživjeti u suton uz čašu kvalitetnog hrvatskog vina. Reportaža se nastavlja zasebnim člankom o Istri, gdje novinarka, u pratnji fotografkinje Ylwe Yngvesson, s oduševljenjem predstavlja raznolikost ponude, naglašavajući posebnosti istarske gastronomije i ponude vina. Vodi nas u lov na tartufe, kušanje domaćeg sira te u posjet istarskim vinogradima putem „Vinske ceste“. Kako bi pokazala da postoji i nešto više od sunca, mora i dobre hrane, Elisabet se zaputila u unutrašnjost Istre i posjetila Hum, najmanji grad na svijetu, čije uske kamene uličice

i pogled s vrha ostavljaju bez daha, te Motovun, gradić s potpuno očuvanim gradskim zidinama, u kojem se svake godine održava filmski festival, te festival vina i tartufa.



Photo: CNTB

22

## BLOG MATERIJAL

Helena Bergström i Peter Bergström, bračni par i veliki zaljubljenici u prirodu i putovanja. O svojim iskustvima iz raznih destinacija pišu reportaže na jednom od najvećih i najpopularnijih blogova u Švedskoj, Freedom Travel. Proputovali su skoro pola svijeta i cijelu Europu, no ono što ih izdvaja od drugih upravo je činjenica da su to učinili svojim kamperom. Na putu su posjetili i Hrvatsku, u kojoj su proveli puna dva mjeseca i čije se ljepote i bogate ponude nisu mogli zasititi. Bergströmovi su u Hrvatskoj bili već i ranije, u pratnji Peterovog najmlađeg sina, i tada su pisali o ljepotama Istre i dobroj opremljenosti kampova, no ovog su puta odlučili proći cijelu Hrvatsku za koju imaju samo riječi hvale. Ulazeći u zemlju s njene južne strane, prvo su posjetili Dubrovnik, zatim Makarsku rivijeru, Omiš, Split i Trogir, otoke Hvar i Brač, te nacionalne parkove Krku i Plitvička jezera. Putovanje su završili u Istri, gdje su se rado prisjetili starih uspomena. Velik dio vremena proveli su na Braču, gdje više puta spominju kako Hrvatska ima jednu od

najljepših obala te najčišće more u Europi. Brojnim fotografijama kristalno čistog mora, skrivenih uvala i spektakularnog krajolika zagolicali su maštu svojih čitatelja.

